



Projet promovût di 'La Vôs dai Furlans' e 'ARLeF'



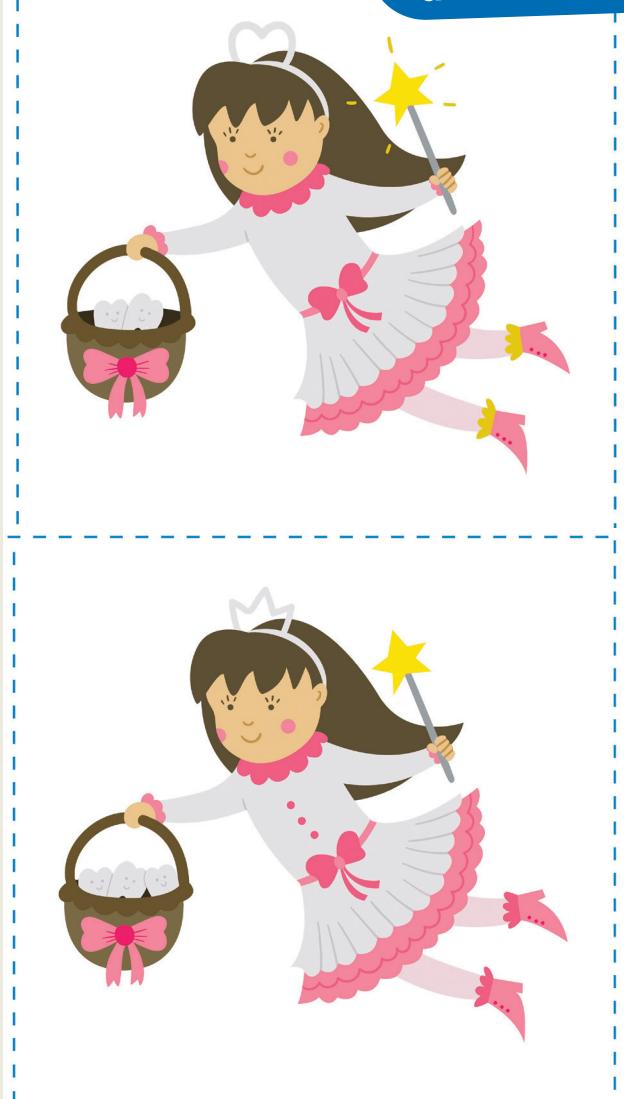
Cuant che al cole il prin dint, ogni païs al à une sô tradizion. Horaci al volarès tant scuvierzi cuale che e je chê des Tieris dal Nord, ma...

Cjalìn insieme la pontade di Horaci "Il leming dai dincj" su



cumò fâs tu

Cjate lis 5  
diferencis!



Lu saveviso  
che...?

Tor dai 6  
agns a tachin  
a colâ i dincj  
di lat, par lassâ  
il puest a chei  
definitifs che nus  
coventaran par dute  
la vite. Cuant che  
al cole un dintut, se  
prime di lâ a durmî  
si lu plate sot dal

cussin o parsore dal comodin, vie pe gnot a passaran il surisin o la  
fade dai dincj a puartâlu vie. In cambi, par ringraciâ, us lassaran  
un regalut o un becin! Ocjo che al surisin e ae fade dai dincj ur  
plasin dome i dincj netâts e curâts ben, duncje visaiti simpri di  
lavâju e di tignîju di cont.

# MAMAN

la VÔS dai FURLANS



Pontut par pontut...  
e colore!



Un frut al va dal dentist e i dîs: - Musiche, dotôr!  
- Parcè?  
- Parcè che o ai un dint che al bale!

Ridi  
a plene  
panzel!

## STELIS E LUSIGNIS

Noa



**Roc.** Par un pôc di  
timp tu ti sêz fermât  
sui progetsi in pins,  
ma e je ore di tornâ  
a cjaminâ.



**Taur.** Alc nol va dret  
e cussì cun cualchi  
to amì tu sêz obleât  
a meti i pontuts  
su lis 'i'.



**Zimui.** La volte che e  
ven tu âs di organizâti  
miôr e soredut di no  
crodi di fâ simpri dut  
di bessôl.

**Gjambar.** Ce che  
tu disis al è (cuasi)  
simpri just ma la int  
no ti scolte, cambie  
maniere di dîlu.



**Belance.** Tiriti in bande  
di ducj chei che a fevelin  
mâl di chei altris, parcè  
che ancie tu tu puedis  
fini inte lôr smicje.

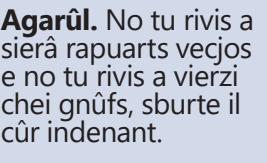


**Sgarpion.** Tu âs di  
imparâ di plui dai erôrs  
che tu fasîs, ancie cence  
savêlu, ma la fortune ti  
jude.

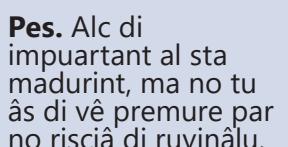


**Sagjitari.** La tô  
esperience ti jude un  
grum a frontâ situacjons  
imberdeadis che no tu ti  
spietis.

**Bec di mont.** Par un  
moment tu âs di meti  
in bande la tô braûre,  
parcè che ti pues  
costâ un grum.



**Agarûl.** No tu rivis a  
sierâ rapuarts vecjos  
e no tu rivis a vierzi  
chei gnûfs, sburte il  
cûr indenant.



**Pes.** Alc di  
impuartant al sta  
madurint, ma no tu  
âs di vê premure par  
no riscjâ di ruvinâlu.